

SIGMUND FREUD

The
Interpretation
of Dreams

The Complete and Definitive Text

Translated and Edited by James Strachey

Praise for Sigmund Freud's *The Interpretation of Dreams*

“Freud’s classic. Freud has been a dominant force in Western thinking and here’s the book that started it all.”

—*Psychology Today*

“[An] epoch-making book.”

—*The Economist*

“Today, those practicing quicker therapies and psychopharmacology outnumber psychoanalysts, but Dr. Freud is indisputably with us, informing the very way we think about being human.”

—*Life* magazine

“Freud’s achievement was to give a name to the fears of his age.”

—*New Statesman*

“At the beginning of our century, the publication of *The Interpretation of Dreams* changed our everyday perception of that essential component of human existence.”

—*The Daily Mail*

“Sigmund Freud’s *The Interpretation of Dreams* sold fewer than 400 copies in its first six years, but the fires it lit are still blazing.”

—Brooke Gladstone, co-host and managing editor,
NPR’s *On the Media*

SIGMUND
FREUD

THE INTERPRETATION
OF DREAMS

SIGMUND FREUD

THE INTERPRETATION OF DREAMS

Translated from the German and edited by
James Strachey

Flectere si nequeo superos, Acheronta movebo



A Member of the Perseus Books Group
New York

This complete and definitive text, translated and edited by James Strachey, was first published in the United States in 1955 by Basic Books, Inc. by arrangement with George Allen & Unwin Ltd. and The Hogarth Press, Ltd.

Translation copyright © 1955 by James Strachey.

This edition published by Basic Books in 2010.

All rights reserved. Printed in the United States of America. No part of this book may be reproduced in any manner whatsoever without written permission except in the case of brief quotations embodied in critical articles and reviews. For information, address the Perseus Books Group, 387 Park Avenue South, New York, NY 10016–8810.

Books published by Basic Books are available at special discounts for bulk purchases in the United States by corporations, institutions, and other organizations. For more information, please contact the Special Markets Department at the Perseus Books Group, 2300 Chestnut Street, Suite 200, Philadelphia, PA 19103, or call (800) 255-1514, or e-mail special.markets@perseusbooks.com.

Set in 10 point Adobe Garamond

Library of Congress Cataloging-in-Publication Data

Freud, Sigmund, 1856–1939.

[Traumdeutung, English]

The interpretation of dreams / Sigmund Freud ; translated from the German and edited by James Strachey.

p. cm.

“This complete and definitive text, translated and edited by James Strachey, was first published in the United States in 1955 by Basic Books.”

Includes bibliographical references and index.

ISBN 978-0-465-01977-9 (alk. paper)

1. Dreams. 2. Psychoanalysis. I. Strachey, James. II. Title.

BF1078.F72 2010

154.6'3—dc22

2009034599

10 9 8 7 6 5 4 3 2 1

CONTENTS

EDITOR'S INTRODUCTION	xi
PREFACE TO THE FIRST EDITION	xxiii
PREFACE TO THE SECOND EDITION	xxv
PREFACE TO THE THIRD EDITION	xxvii
PREFACE TO THE FOURTH EDITION	xxviii
PREFACE TO THE FIFTH EDITION	xxix
PREFACE TO THE SIXTH EDITION	xxix
PREFACE TO THE EIGHTH EDITION	xxxi
PREFACE TO THE THIRD (REVISED) ENGLISH EDITION	xxxii

Chapter

I THE SCIENTIFIC LITERATURE DEALING WITH THE PROBLEMS OF DREAMS	35
(a) The Relation of Dreams to Waking Life	41
(b) The Material of Dreams—Memory in Dreams	44
(c) The Stimuli and Sources of Dreams	54
(1) External Sensory Stimuli	55
(2) Internal (Subjective) Sensory Excitations	62
(3) Internal Organic Somatic Stimuli	65
(4) Psychical Sources of Stimulation	70
(d) Why Dreams Are Forgotten After Waking	73
(e) The Distinguishing Psychological Characteristics of Dreams	77
(f) The Moral Sense in Dreams	93

(g) Theories of Dreaming and Its Function	101
(h) The Relations Between Dreams and Mental Diseases	113
Postscript, 1909	118
Postscript, 1914	120
II THE METHOD OF INTERPRETING DREAMS: AN ANALYSIS OF A SPECIMEN DREAM	121
III A DREAM IS THE FULFILMENT OF A WISH	147
IV DISTORTION IN DREAMS	159
V THE MATERIAL AND SOURCES OF DREAMS	187
(a) Recent and Indifferent Material in Dreams	188
(b) Infantile Material as a Source of Dreams	211
(c) The Somatic Sources of Dreams	240
(d) Typical Dreams	259
(α) Embarrassing Dreams of Being Naked	260
(β) Dreams of the Death of Persons of Whom the Dreamer Is Fond	266
(γ) Other Typical Dreams	288
(δ) Examination Dreams	291
VI THE DREAM-WORK	295
(a) The Work of Condensation	296
(b) The Work of Displacement	322
(c) The Means of Representation in Dreams	326
(d) Considerations of Representability	353
(e) Representation by Symbols in Dreams— Some Further Typical Dreams	363
(f) Some Examples—Calculations and Speeches in Dreams	414
(g) Absurd Dreams—Intellectual Activity in Dreams	434

(h) Affects in Dreams	466
(i) Secondary Revision	493
VII THE PSYCHOLOGY OF THE DREAM- PROCESSES	513
(a) The Forgetting of Dreams	516
(b) Regression	535
(c) Wish-Fulfilment	550
(d) Arousal by Dreams—The Function of Dreams—Anxiety-Dreams	572
(e) The Primary and Secondary Processes— Repression	585
(f) The Unconscious and Consciousness—Reality	605
APPENDIX A: A Premonitory Dream Fulfilled	617
APPENDIX B: List of Writings by Freud Dealing Predominantly or Largely with Dreams	621
ADDITIONAL NOTES	623
BIBLIOGRAPHY (a) Author Index and List of Works Quoted	625
(b) List of Works on Dreams Published Before 1900	647
INDEX OF DREAMS (a) Freud's Own Dreams	653
(b) Other People's Dreams	654
GENERAL INDEX	657